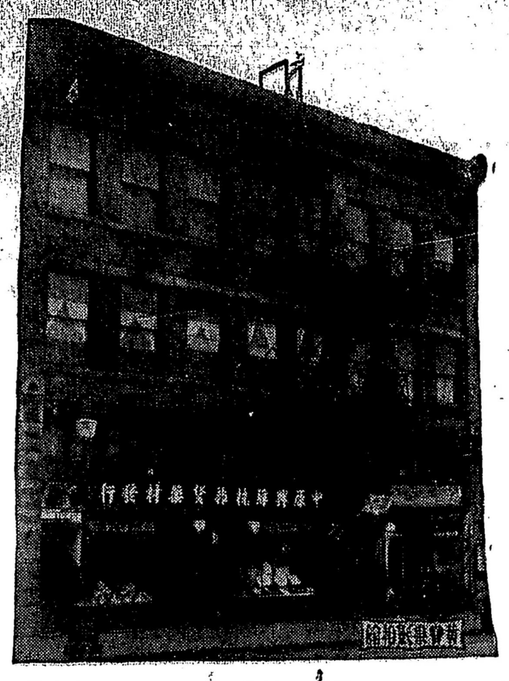
中原興雜貨藥材蘇杭發行

香港總行住址
Hong Yuen Hing Co
152 Wing Lok St. W,
Hong Kong, China

雲埠支行住址
Jong Yuen Hing Co
112-114 Pender St. E, Phone Sey. 4425
Vancouver B. C.



新到大帮

特發樣日地油足祖新增
別行樣用道茶味國靚城
相零齊品藥海咸鮮萱絲
宜沽備物材味魚貨占苗

經理藥丸散
▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司接理

香港滙兌本總行見票立即照交自滙自收快捷無悞

醫生 容月池寓內

總行中原興司理馬樞俊 香港
支行中原興司理馬兼存 司馬恒兆 埠美

同啓

▼○▲香港文咸街五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

歡迎貯蓄三個月期週息三釐六個月期週息五釐壹年期週息六釐

香港總行
The Wu Chow Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E, Hong Kong China

支行在 白沙 台城 三合 赤坎 省城

總理馬持隆
副理馬策廷同啟

祖國新聞二

◎組設匪災急賑會

長沙通訊 湘南自西征軍興 共黨土匪乘機蠭起 先後攻陷湘南湘東半壁 蹂躪湘西龍桑各邑 計近三月 殺人盈野 廬舍邱墟 刦殺之慘 空前未有 尤以湘南湘東一帶受害爲烈 迄今尚未完全肅清 難民逃在長沙衡州 無衣無食者 數十萬人 現在湘南湘東共匪 經湘粵贛三省會剿 次第收復衡永郴桂各縣 斃匪五千餘人 殘匪由朱德何成舉率領 衝出汝城竄入粵邊 湘南匪禍 可望告一段落 湘東共匪毛澤東 率衆三四千人 仍在茶陵一帶負嵎未下 現因湘粵贛三省軍隊節節進逼 勢難久據 又有向贛邊竄避之勢 程潛飛電贛省當局 注意堵截 勿令竄入 湘西方面 共匪首領賀龍周逸羣等潛回龍桑 勾結土匪擾亂 經李燊陳渠珍派軍會剿 現在賀龍雖已退出龍桑等縣竄走馬坪 然龍桑等縣城 已被焚刦壹空 此外寶慶各屬受土匪之刦掠 長沙附近與平劉醴壹帶 受共匪之燒殺 尤爲慘不忍言 綜計全湘 幾無一片乾淨土 現幸軍事已告結束 各地匪氛漸次肅清 綏輯善後 刻不容緩 程潛已決計一面設立湖南全省清鄉督辦署 實行清鄉 壹面成立湖南匪災急賑委員會 辦理急賑

◎津浦路近況一斑

津浦路線 於民二通車 綿貫四省 與京漢線爲南北之兩大幹路 惟歷年以來 爲軍閥蹂躪 路政不修 營業交通 迥不如前 此次黨軍大舉北伐 因車輛缺少 軍運甚感困難 行旅商貨輸運更覺維艱 據路員云 當民六爲全路極盛之時 共有機車一百二十餘輛 客貨車四千餘輛 迭經兵事損失已多 去歲褚玉璞潰敗時 又復挾車而北 於是南段僅餘殘破機車十數輛 貨車六百餘輛 現值軍事方殷 軍用尚且不敷 商業交通焉能顧及 各站舊存商貨 堆積如山 有一年前之貨 已霉爛而未能起運者 至鐵路貨捐 原爲大宗收入 刻因貨類來源阻塞 收數幾等於零 當軍閥時代 省自爲政 南段貨捐 有蘇皖之分 黨軍初克徐州 各軍臨時委人辦理 事權未能統一 迨徐州二次克復 財部始將全路貨捐收回辦理 委藍文蔚主辦其事 數月以來 厘剔積弊整頓稅收 漸有成效 惟仍苦車輛太少 貨運疲滯 惟望軍事早日完息 路政實行整理 則官商營業可漸次發展 稅收日旺 於財政上亦不無裨益焉

▼◎▲山巴崙致公堂昆仲繳交十六年捐經費名列

梁懿三 黃錫照 鄧猷廣 馬心慰 周國慶 楊鍾鏞 鄭三維 胡連富 馬立綏 吳新寧 馬振芳 林世達 陳龍秤 董杞財 馬榮雅 朱務修 廖壁山 黃舜世 林立莊 馮賢全 曹翔長 許存裕 梁觀福 黃義掌 馬炳騰 鄧偉慶 楊本財 陳仲佳 林福 黃翕熾 馬榮杰 黃煌熾 梁錫元 鄧翕世 鄭壁山 馬明德 陳如信 朱濃修 鄭遠興 馬鏡明 馮英全 梁盈佚 伍鑾 周國萬 鄭厚祐 陳宏文 周有女 梁積邦 余金榮 陳卓榮 李均 曾能 胡維爵 林惠宋 陳神德 周汝梅 吳如榕 梁南球 鄧午 鄭壬 黃翁 馬逢遇 鄭國譽 關松鍊 余苞龍 許年 梁耀登 梁庚 周堯 陳文保 盧齊 梁邦 東鴻晃 馬大宗 鄭長啟 劉翔 曹雙 徐長凌 鄧德恩 黃世 許存裕 梁觀福 馮賢 林立莊

朱務修 黃舜世 廖壁山 馬榮雅 董杞財 陳龍秤 馬榮杰 鄧偉慶 馬炳騰 黃義掌 鄭壬午 鄧球 黃煌熾 鄧翕世 楊本財 陳仲佳 林福 黃翕熾 馬明德 陳如信 朱濃修 鄭壁山 馮英全 梁盈佚 伍鑾 周國萬 鄭厚祐 陳宏文 周有女 梁積邦 余金榮 陳卓榮 李均 曾能 胡維爵 林惠宋 陳神德 周汝梅 吳如榕 梁南球 鄧午 鄭壬 黃翁 馬逢遇 鄭國譽 關松鍊 余苞龍 許年 梁耀登 梁庚 周堯 陳文保 盧齊 梁邦 東鴻晃 馬大宗 鄭長啟 劉翔 曹雙 徐長凌 鄧德恩 黃世 許存裕 梁觀福 馮賢 林立莊

梁洪榮 鄭如東 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏 陳文燕 馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏 陳文燕 馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞

宋華 林德世 鄭秋裕 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏 陳文燕 馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏

鄭如東 劉重賢 周國萬 馬明德 陳如信 朱濃修 鄭遠興 馬鏡明 馮英全 梁盈佚 伍鑾 周國萬 鄭厚祐 陳宏文 周有女 梁積邦 余金榮 陳卓榮 李均 曾能 胡維爵 林惠宋 陳神德 周汝梅 吳如榕 梁南球 鄧午 鄭壬 黃翁 馬逢遇 鄭國譽 關松鍊 余苞龍 許年 梁耀登 梁庚 周堯 陳文保 盧齊 梁邦 東鴻晃 馬大宗 鄭長啟 劉翔 曹雙 徐長凌 鄧德恩 黃世 許存裕 梁觀福 馮賢 林立莊

鄭如東 劉重賢 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏

馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏

陳文燕 馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏

陳以寧 馬悅同 馬洪燕 劉荐湖 馬宗 屈輝 劉璞 鄭厚揀 陳美 黃煥傳 鄭文波 張炳格 吳仁賞 馬大敏 吳進 林德聰 李廣隆 黃桂芳 鄭振 鄭德謙 甘進新 熊福就 朱桐修 黃奉傳 馬祐同 余醒 梁春 李臻基 鄭續橋 鄭天星 鍾功欽 彭福安 馮宏步 關禮堂 鄭光 李汝

陳文燕 馬光來 曹翔琨 余和 陳孔滋 朱煥榮 周良煌 馬世任 梁池發 鄭壬長 謝振安 馬毓興 周錦湖 關連潤 陳厚揀 鄭秋美 劉希璞 鄭如柏 鍾忠振 黃漢石 關滿光 鄭培賢 楊居賢 林德裕 鄭秋長 余毓生 周賜齡 陳百開 邱百開 朱基瑤 周吉祥 陳鳥端 吳其集 朱裘普 馮宏森 鄭彬光 馬光揚 梁閏

周宗榮 馬允政 黃燁文 馬護 梁毛 周家寅 馬洪文 吳大 馬洪燕 劉荐湖 馬宗 屈輝 劉璞 鄭厚揀 陳美 黃煥傳 鄭文波 張炳格 吳仁賞 馬大敏 吳進 林德聰 李廣隆 黃桂芳 鄭振 鄭德謙 甘進新 熊福就 朱桐修 黃奉傳 馬祐同 余醒 梁春 李臻基 鄭續橋 鄭天星 鍾功欽 彭福安 馮宏步 關禮堂 鄭光 李汝

鄭元子 馬長順 梁美彥 周宗榮 馬允政 黃燁文 馬護 梁毛 周家寅 馬洪文 吳大 馬洪燕 劉荐湖 馬宗 屈輝 劉璞 鄭厚揀 陳美 黃煥傳 鄭文波 張炳格 吳仁賞 馬大敏 吳進 林德聰 李廣隆 黃桂芳 鄭振 鄭德謙 甘進新 熊福就 朱桐修 黃奉傳 馬祐同 余醒 梁春 李臻基 鄭續橋 鄭天星 鍾功欽 彭福安 馮宏步 關禮堂 鄭光 李汝

大子 順 彥 榮 政 文 護 毛 寅 文 大 洪燕 荐 湖 輝 璞 揀 美 傳 波 格 賞 敏 進 聰 隆 芳 振 謙 新 就 修 奉 祐 醒 春 基 續 橋 星 欽 安 步 堂 光 汝

鄭植庭 馬光韶 黃世儉 馬榮家 吳瑞初 馬長宗 陳百長 馬榮想 曹心民 馬憲潤 周家寅 馬洪文 吳大 馬洪燕 劉荐湖 馬宗 屈輝 劉璞 鄭厚揀 陳美 黃煥傳 鄭文波 張炳格 吳仁賞 馬大敏 吳進 林德聰 李廣隆 黃桂芳 鄭振 鄭德謙 甘進新 熊福就 朱桐修 黃奉傳 馬祐同 余醒 梁春 李臻基 鄭續橋 鄭天星 鍾功欽 彭福安 馮宏步 關禮堂 鄭光 李汝

李荀 徐惠全 黃彥傳 馬光安 馬泗政 余心英 許恢遠 劉重豪 甘進新 鄭振 鄭德謙 熊福就 朱桐修 黃奉傳 馬祐同 余醒 梁春 李臻基 鄭續橋 鄭天星 鍾功欽 彭福安 馮宏步 關禮堂 鄭光 李汝

▼◎▲寓客注意

敢者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至半者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.
雲埠委市旅館主人敢

◎不坎文致公堂通告

敢者本堂郵局信箱改換號數特字佈告凡各郵件寄來本堂收者懇將下列住址寄來得收無誤此佈并候 洪安

Dan Lee P. O. Box 8
Port Hammond, B. C.

▼◎▲心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己

定搾結尺度法

(密胸夾仔)

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各欵羊毛衫價目列左

疊領衫銀拾元
藝領衫銀九元二五
唐女銀衫九元
開胸夾仔銀六元二五
五色旗夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀五元五
罩領衫銀九元二五
以上超等紗線

疊領衫銀八元
藝領衫銀八元
唐女衫銀八元
開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀四元七五
罩領衫銀八元
以上上等紗線

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十入點鐘能有貨交上

▲現有各種彩色羊毛線辦超等十二種上等二十二種 諸君欲看線辦函索即寄

(買客注意)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B. C

國光公司

絲絲髮髮 絲絲髮髮

KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B.C. Can. Phone Sey. 4918

華人最完備之衣裳店
中國絲髮 綾羅綢緞
中西婦女衣裳中國絲小衫
廚房用衣 做工衣服

本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞顧綉絲巾男女絲襪男女緞鞋及專造時裝中西婦女衣裳中國絲小衫各款工衣廚房用衣應有盡有僑胞光顧不拘發行與零沽俱表歡迎

雲埠國光公司啟

最靚企檯樓仔每打二拾元零五毛
有反領企領軍裝背心式元青羽紗樓仔每件四元貳五出外及企檯均合用
柳條番褲每條一元
白帆布番褲每條一元七五
一號斜紋企圍每打五元八
一號斜紋方圍身每打四元七
各色絲辦製便
函索即奉

利華 隆昌 英城

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

注意

本號辦到絲苗萱占白米合時生菓水貨各江日用品物零沽批發特別相宜

德國反老還少補片 每瓶在二百五

茲特減價沽發買一盒送壹盒
由元月至二月拾號止此補丸
功效甚大馳名五大州欲補身
者請爲留意勿失機會爲盼

總司理李進啟

中華百貨商店

雲高華 加拿大

輔行雜貨公司

新辦到

水仙花頭 鮑魚枝乾 雄頭茶葉 金菊糖美 中國蔴糖 江西瓷器 福州漆器 上海銅器 精細竹器 福建木器 宜興瓦器 籐椅藤私 男女睡鞋 長短絲袜 燃髮綢巾 各種玩具

本公司具資分設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托

馬敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如敢

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

蔡九岳題

環球鐵銅公司行

(電話)(詩磨)
四九九四
Phone
Sey. 4994

8

本公司現辦到大帮民且罐包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

薯仔包線

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E Vancouver, B.C.

鋪在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百卅七號開張